

Harmonys Trio



Manual del usuario



www.bodet-time.com

BODET TIME & SPORT

1 rue du Général de Gaulle
49340 TREMENTINES - France
Tel support Export: +33 2 41 71 72 33



Ref.: 608480 C

Al recibir el dispositivo, asegúrese de que este no ha sufrido desperfectos durante el transporte.

Índice

I - Verificación inicial	3
1.1 Desembalando los timbre Harmonys	3
1.2 Limpieza	3
1.3 Prerrequisitos	3
II - Instalación de los productos	4
2.1 Recomendaciones antes de instalar	4
2.2 Harmonys pared	4
2.3 Restablecimiento de la configuración de fábrica	5
III- Funcionamiento	6
3.1 Visualización de la hora.....	6
3.2 Flash LED blanco	6
3.3 Visualización de un mensaje	6
3.4 Localización.....	6
3.5 Test.....	6
3.6 Alimentación PoE+	6
IV - Utilización del producto	7
4.1 Página de inicio	7
4.2 Página Configuración de red	8
4.3 Página parámetros	9
4.4 Página Distribución horaria	11
4.5 Configuración de las alarmas	13
4.6 Página Système	15
¿Qué debo hacer si...? ...Comprobar.	16
VI - Características técnicas del timbre Harmonys Trio	17
VII - Anexo - Zonas Horarias	18

I - Verificación inicial

Gracias por elegir un timbre Harmonys Trio de BODET. Este producto ha sido diseñado cuidadosamente con arreglo a la normativa de calidad ISO 9001 para garantizar su satisfacción.

Le recomendamos leer detenidamente el presente manual, así como las instrucciones generales de seguridad y advertencias de uso, antes de comenzar a utilizar el producto.

Conserve este manual durante toda la vida útil de su timbre Harmonys Trio para poder consultarlo cuando sea necesario.



Un empleo inadecuado o contrario al presente aviso puede causar daños irreversibles en el reloj, en cuyo caso la garantía quedará anulada.

1.1 Desembalando los timbre Harmonys

Desembale cuidadosamente el producto y compruebe el contenido del embalaje,

La referencia 907 771 debe incluir:

- el timbre Harmonys Trio
- un Quick Start

1.2 Limpieza

Utilice un producto antiestático.

Nunca utilice alcohol, acetona u otros disolventes que puedan dañar el reloj.

1.3 Prerrequisitos

Para poner en funcionamiento los timbres Harmonys Trio, instale el software SIGMA (versión > V1.16xx) (incluido en una memoria USB con el reloj patrón). Para obtener la última versión del software, póngase en contacto con nuestro servicio de asistencia a clientes, que le enviará los enlaces de descarga, por teléfono al +33 241 71 72 33 o por correo electrónico a export@bode-timesport.com.



Para comprobar la compatibilidad de los equipamientos y de la versión del software que se va a instalar con el servicio de Asistencia a clientes, es necesaria la versión software del reloj patrón.

Las alarmas y melodías pueden descargarse haciendo clic aquí: [Descargar melodías](#)



El puerto de red al que se conecta el timbre Harmonys Trio debe ser PoE+, (si es PoE, algunas funciones están limitadas) con la alimentación suministrada por un switch PoE+ o un inyector PoE+. Asegúrese de que la potencia del switch o del inyector tiene capacidad para suministrar la electricidad necesaria al producto.

Recomendamos las siguientes marcas:

- Inyectores PoE+: Planet PoE-164 (para ser instalado en una conexión Ethernet no PoE)
- Switches PoE+: D-Link, Cisco, NetGear.

II - Instalación de los productos

2.1 Recomendaciones antes de instalar

Elija la ubicación del carillón Harmonys Trio asegurándose de que dispone de una conexión PoE + lo suficientemente cerca (tenga en cuenta que el cable debe pasar por detrás o por la parte superior del producto).

La identificación (o localización) de uno, o varios, carillones Harmonys Trio, requiere la presencia de una o dos personas:

- 1 persona: recomendamos cablear los carillones Harmonys Trio uno a uno en el cuadro eléctrico. De este modo podrá ubicar el carillón a medida que se va identificando la instalación de los cables.

La identificación (recuperar la dirección MAC) también puede hacerse simplemente pulsando el botón de prueba del Harmonys Trio.

- 2 personas: una persona realiza la identificación con el software (véanse las instrucciones 607726). La otra persona debe colocarse en la zona donde se encuentra el carillón Harmonys Trio y escuchar los pitidos de identificación (ejemplo: pasillo, vestíbulo).

2.2 Harmonys pared

1/ Para abrir la caja, el panel frontal debe ser desbloqueado tirando manualmente de la tapa blanca. Nota: el timbre esta suministrado con el altavoz y la pantalla LED desconectados.

⚠ No utilice herramientas para desenganchar la tapa frontal, ya que el producto puede resultar dañado.

2/ Introduzca el cable RJ45 en la perforación prevista a tal efecto en la caja y fije el timbre Harmonys Trio en el lugar elegido con 4 tornillos.

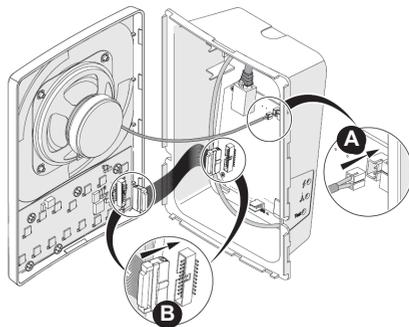
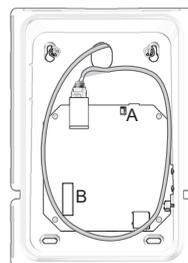
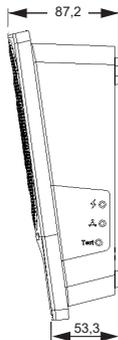
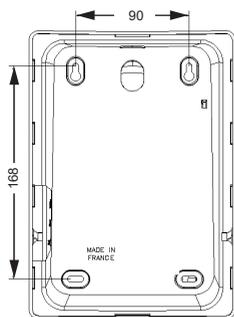
3/ Compruebe que el carillón de pared Harmonys Trio está bien sujeto a la pared.

4/ Conecte la red Ethernet a la toma RJ45. Para facilitar la inserción del conector RJ45 hacer un lazo al cable Ethernet dentro de la carcasa. Categoría del cable Ethernet: 5, como mínimo, o 6.

5/ Conecte el altavoz en A y la pantalla LED en B (ver diagrama abajo).

El tipo de difusión debe configurarse en las páginas del servidor web integrado del producto (véase pág. 8), particularmente la dirección multicast, que tiene que ser la misma que la del servidor (239.192.55.1, por defecto).

Medidas para la colocación en la pared:

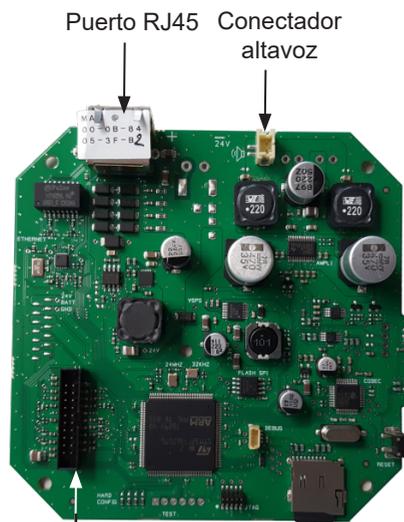


2.3 Restablecimiento de la configuración de fábrica

1/ Después de conectar el equipo a una fuente de alimentación, pulse el botón Test (hasta que escuche un pitido continuo).

Por defecto la configuración es la siguiente:

- Nombre: BODET- dirección MAC (ex. BODET-000B840532F5)
- Configuración IP por DHCP.
- Sincronización (difusión) multicast.
- Direcciones par control audio: A=239.192.55.1, B=no rellena
- Dirección de sincronización: 239.192 (54.1)
- Boost: deshabilitado
- Visualización de la hora. Hora/Minuto
- Modo 12/24H: 24h
- Volumen: nivel 7.
- Número de zona: 1
- Luminosidad de la pantalla: 3
- Luminosidad del Flash: 75%
- Modo Eco: deshabilitado



Indicador de alimentación:

LED verde = producto alimentado

LED apagado = producto no alimentado

Indicador de red:

LED verde parpadeando rápidamente = conexión de red en curso

LED verde parpadeando lentamente = conectado a la red

LED rojo parpadeando lentamente = pérdida o fallo de la conexión a la red

Botón Test:

Pulsar una vez = emisión de una melodía + flash + texto

Al pulsar al conectarlo a una fuente de alimentación = restablecimiento

configuración fábrica

Conector pantalla LED

III- Funcionamiento

3.1 Visualización de la hora.

La configuración de la visualización de la hora sincronizada con el NTP se realiza en la página de "Parameters" del servidor web del timbre Harmonys Trio (véase la página 9):

- HH:MM / HH:MM:ss / Nigún

En modo HH:MM:ss la visualización está en formato 24h solamente.

3.2 Flash LED blanco

Un flash blanco puede ser activado al mismo tiempo que una melodía (timbre o alerta). y/o un mensaje de texto.

La intensidad de la luz del flash es ajustable en 4 niveles 25%, 50%, 75% y 100%.

El flash puede ser desactivado desde la pantalla "Operación" del software Sigma.

3.3 Visualización de un mensaje

Se puede añadir un mensaje de texto a un número de melodía desde la pantalla "Explotación" del software Sigma. El mensaje se almacena en la memoria del timbre.

Si se solicita el número de melodía, el mensaje se muestra durante al menos 10 segundos cuando se toca la melodía.

Se puede mostrar un mensaje de texto sin una melodía de audio.

El número de caracteres está limitado a 50. En caso de que el texto se desborde, el texto se desplazará (al menos 2 veces)

Si no hay texto definido, es la hora que se muestra a menos que la visualización de la hora está deshabilitada

3.4 Localización

Cuando se "localiza" desde el software Sigma, el Harmonys Trio toca una melodía, muestra el nombre del producto ("Bodet + dirección MAC" por defecto (ej: BODET-30AEA4C5BA80)) y activa el flash.

3.5 Test

A pulsar el botón « Test » el Harmonys Trio:

- toca una melodía
- muestra:
 - El nombre del producto (por defecto « Bodet + dirección MAC »)
 - un rectángulo sólido (todos los LEDs encendidos),
 - La versión del firmware
- flash

3.6 Alimentación PoE+

El timbre del Harmonys Trio debe ser alimentado en PoE+, sin embargo el Harmonys Trio puede funcionar en PoE pero en este caso "#!PoE!#" se mostrará durante 5s y el volumen, la luminosidad de la pantalla y del flash serán limitados.

IV - Utilización del producto

Para acceder a la interfaz web y configurar los relojes existen dos posibilidades:

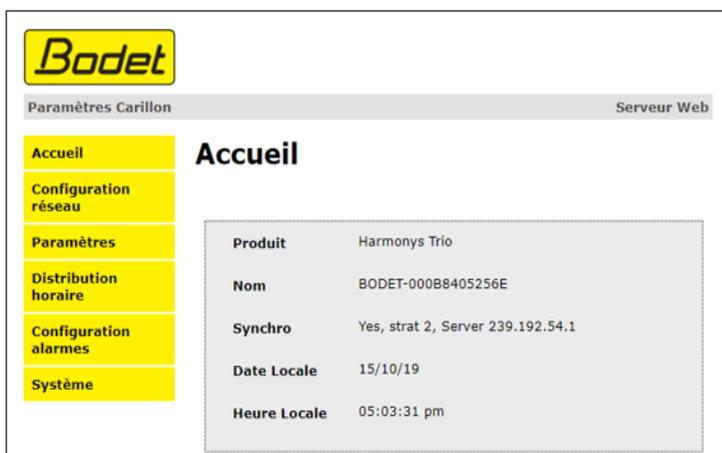
1/ Abrir una página en su navegador de Internet y en la barra de direcciones, introduzca la dirección IP del producto en su red (por ejemplo: 192.0.1.128).

2/ Utilizar el software Sigma, en el menú Configuración > Dispositivos IP > pestaña Harmonys Trio hacer clic en el botón « Acceso servidor web » para abrir el servidor web (consultar el manual del software Sigma, 607726 a partir de la versión G) (versión de software V1.16xx)

El software SIGMA permite:

- detectar los equipos presente en la red,
- configurar cada equipo ((independientemente de cada uno de ellos o copiar los parámetros de un equipo a un grupo de equipos),
- actualizar la versión de software del equipo,

4.1 Página de inicio



The screenshot shows the web interface for the Bodet server. At the top left is the Bodet logo. Below it, there are two tabs: 'Paramètres Carillon' and 'Serveur Web'. A vertical navigation menu on the left contains the following items: 'Accueil', 'Configuration réseau', 'Paramètres', 'Distribution horaire', 'Configuration alarmes', and 'Système'. The main content area is titled 'Accueil' and contains a table with the following information:

Produit	Harmonys Trio
Nom	BODET-000B8405256E
Synchro	Yes, strat 2, Server 239.192.54.1
Date Locale	15/10/19
Heure Locale	05:03:31 pm

La página de inicio del servidor web del timbre Harmonys Trio agrupa la información general del timbre.

La información se muestra de la siguiente manera:

- **Producto:** tipo de producto.
- **Nombre:** nombre del producto + dirección MAC. Por defecto: «Bodet- dirección MAC:» de acuerdo con la dirección MAC en la etiqueta suministrada con el producto. Este nombre puede cambiarse en el menú de « Configuration réseau ». El valor por defecto permite localizar el producto en la red al ponerlo en funcionamiento.
- **Synchro:** visualización del estado de sincronización.
- **Fecha localidad:** visualización de la fecha local.
- **Hora local:** visualización de la hora local.

4.2 Página Configuración de red

Bodet

Paramètres Carillon Serveur Web

Configuration réseau

Cette page permet de configurer les paramètres réseau.

Attention: Un paramétrage incorrect peut entraîner une perte de la connexion réseau.

Adresse MAC	<input type="text" value="00:0B:84:05:25:6E"/>
Nom	<input type="text" value="BODET-000B8405256E"/>
	<input checked="" type="checkbox"/> DHCP
Adresse IP	<input type="text" value="10.17.10.30"/>
Masque	<input type="text" value="255.255.0.0"/>
Passerelle	<input type="text"/>
Adresse DNS	<input type="text" value="10.17.20.1"/>
<input type="button" value="Ok et Redémarrage"/>	

Esta página permite configurar el equipo en la red. La advertencia indica que el equipo puede perder la conexión a la red si los parámetros son incorrectos (véase 2.3 Restablecimiento de la configuración de fábrica, página 5).

La información mostrada se describe a continuación:

- **Dirección MAC:** se trata de la dirección MAC del producto. Esta dirección es única para cada producto. Este número está indicado en la etiqueta en la parte posterior de los productos Bodet.
- **Nombre:** Nombre del producto + dirección MAC (por defecto). Es aconsejable poner la ubicación del equipo en el nombre del producto. Ejemplo: Timbre_Recepción
- **Casilla de verificación DHCP:** permite definir automáticamente los parámetros IP del producto en la red (en caso de que el servidor DHCP esté disponible en la red). Si está desactivada, se podrá acceder a los siguientes parámetros:
 - **Dirección IP:** permite definir manualmente la dirección IP del producto . (obligatorio si no se dispone de servidor DHCP)
 - **Subnet Mask:** máscara de subred que permite asignar un producto a una red local .
 - **Gateway:** la pasarela permite conectar el reloj a dos redes informáticas.
 - **Adresse DNS :** la dirección permite asignar un nombre de producto a una dirección IP. De este modo se evita tener que introducir una dirección IP en el navegador, sino un número o denominación definida por el usuario. Ejemplo: www.bodet.com (registrado a través del servidor DHCP) es más fácil de recordar que 172.17.10.88.

El botón “**Ok et Redémarrage**” guarda los datos modificados en el equipo correspondiente y lo reinicia.

4.3 Página parámetros

Bodet
Paramètres Carillon Serveur Web

Paramètres

Adresses Multicast

Adresse A: 239.192.55.1
Adresse B: 239.192.60.44
N° de zone: 36 (1-100)
Ok

Audio

Volume: Niveau 2
 Boost
Ok

Texte

Luminosité: Niveau 4 (fort)
PoE : Luminosité bridée au niveau 3

Affichage Heure: HH:MM
Mode 12H/24H: 12H 24H
Eco Mode: Eco Normal
ON & OFF Time: 15 H : OFF 16 H : ON
Vitesse de defilement: Normal
Ok

Flash

Luminosité: 75%
Ok

Repeteur

Répéteur client
 Répéteur serveur
 Répéteur multisite
Adresse Répéteur: 10.17.10.187
Ok et Redémarrer

En esta página se configuran los parámetros funcionales del equipo.

La información mostrada se describe a continuación:

- Multicast addresses

Direcciones A y B: direcciones multicast para el envío de los comandos audio (melodías, micrófono, streaming) así como mensajes y flash (por defecto : A=239.192.55.1, B=non rellenada).

Número de zona: permite definir el número de la zona donde se encuentra el producto.

- Audio

Volumen: Ajustarlo según el número de timbres en la habitación y el tamaño de la misma. Por ejemplo, en una oficina ponga un volumen más bajo (3 o 4), en un comedor ponga el volumen más alto (7 u 8).

Boost: le permite añadir unos pocos decibelios al nivel de volumen seleccionado.

- Texto

Luminosidad : selección de la intensidad de luz de la pantalla LED de 1 a 4. Por defecto la intensidad está fijada en 3.

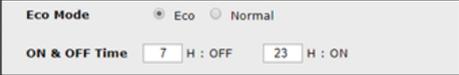
Visualización de tiempo: selección del modo horario (HH:MM, HH:MM:ss o Ninguno).
Nota: cuando el modo seleccionado es HH:MM:ss, el formato de la hora es 24 horas, no se puede seleccionar el modo 12h.

Modo Eco: permite activar el modo economía de energía del reloj.

En modo Eco, el reloj muestra dos puntos intermitentes y la luminosidad está configurada al mínimo (nivel 1).

El modo Eco se aplica sólo a la pantalla horaria, audio, texto y flash que permanecen activos.

Este modo está definido en un intervalo horario configurado como se indica a continuación (ON & OFF Time). Cuando se selecciona el modo Eco, se puede definir el intervalo de tiempo para activar este modo.



Velocidad de desplazamiento: selección de la velocidad de desplazamiento de los mensajes que se desbordan en la pantalla LED (Lento / Normal / Rápido). Por defecto, la velocidad está «Normal»

- Flash

Luminosidad: selección de la intensidad de luz del flash (25%, 50%, 75% o 100%). Por defecto la intensidad está fijada en 75%.

- Repetidor

• Repetidor cliente/servidor:

En el caso de instalaciones de red complejas con uno o más sitios remotos, puede ser necesario disponer de pasarelas de red. Para ello, hay que definir los repetidores que pasarán la información de una red a otra en Unicast, con un timbre definido como servidor en una red y un timbre como cliente en la otra red.

Marque "Repetidor cliente" o "Repetidor servidor" según la función que desee.

Se recomienda colocar los repetidores servidor en un lugar donde haya personal.

Dirección repetidor (caso cliente/servidor): permite introducir la dirección de red del otro timbre en el par de repetidores.

NOTA: La repetición sólo concierne al audio, al flash y a los mensajes, para la sincronización horaria el Harmonys Trio remoto deberá sincronizarse en NTP Unicast para la hora que se visualice.

• Repetidor Multisite:

Cuando se utiliza el software Harmonys Multisite, el repetidor permite una conexión Unicast con el servidor del centro de control. Si el equipo se utiliza como repetidor para el software Harmonys Multisite, marque "Repetidor Multisite".

Se recomienda :

- instalar los repetidores Multisite en una sala administrativa o técnica,
- utilizar el mismo tipo de equipo repetidor en cada sitio: timbre Harmonys, Harmonys Trio o Harmonys Flash.

Dirección repetidor (caso Multisite): permite introducir la dirección de red del servidor Multisite.

El botón « **OK** et **OK et redémarrage** » guarda los datos modificados en el equipo correspondiente y lo reinicia.

4.4 Página Distribución horaria

Bodet

Paramètres Carillon Serveur Web

Accueil

Configuration réseau

Paramètres

Distribution horaire

Configuration alarmes

Système

Distribution horaire

Zone horaire

Zone horaire: Paris (GMT+01:00)

Save

Synchronisation

Mode NTP: Multicast

Adresse IP 1: 239.192.54.1

Adresse IP 2:

Adresse IP 3:

Adresse IP 4:

Adresse IP 5:

Periodicité: 15 (1 à 999 minutes)

Continuer l'affichage de l'heure après la perte de synchronisation

Save

La página Time Configuration se divide en dos partes. La primera permite configurar el huso horario y la segunda el modo de sincronización.

La información mostrada se describe a continuación:

- **Time zone:** mediante el menú desplegable, es posible elegir la zona horaria (la gestión del horario de verano/invierno es automática según la zona horaria seleccionada). También es posible configurar un huso horario no definido por defecto en el menú desplegable («PROG»).

Al seleccionar «PROG» en el menú desplegable, esta función permite definir el desfase en relación a la hora GMT: mes, rango y día fijo de los cambios de estaciones (GMT offset).

Distribution horaire

Zone horaire

Zone horaire: PROG

Offset GMT

+ | 0H | 0

Activer changement d'heure

Heure d'été

March | last | Sunday

last Sunday of March

Heure d'hiver

October | last | Sunday

last Sunday of October

Save

- **NTP Mode**: permite elegir entre 3 tipos de modo:

- o **Unicast** : En la dirección IP1, introduzca la dirección IP del servidor NTP. En este caso, el reloj examina el servidor NTP.
Además, existe la posibilidad de efectuar una redundancia (si el primer servidor no responde se examina el segundo...), por lo que resulta posible introducir hasta 5 direcciones de servidor (dirección IP 1/2/3/4/5).
La casilla «Periodicity» permite ajustar la frecuencia con la que el reloj examina los servidores NTP configurados.
- o **Multicast** : En este caso, el servidor NTP envía la hora en la dirección de tipo multicast le ha sido asignada. La dirección multicast de los clientes deberá ser idéntica a la enviada por el servidor.
Por defecto, los productos Bodet emiten y reciben en la dirección multicast 239.192.54.1. Las direcciones multicast están comprendidas entre 224.0.0.0 y 239.255.255.255.
- o **By DHCP** : sucede igual con el modo unicast, salvo que las direcciones de los servidores NTP se recuperan automáticamente mediante el servidor DHCP (configuración de la opción 42 en el servidor DHCP).

La casilla de verificación «continue to display» permite definir el comportamiento del reloj después de una pérdida de sincronización NTP durante 48 h:

- Con el modo «continue to display» apagado, el reloj se suspende con los dos puntos fijos.
- Con el modo «continue to display» encendido, el reloj sigue funcionando durante un periodo de tiempo con parada del parpadeo de los dos puntos «:».

permite almacenar los ajustes efectuados.

4.5 Configuración de las alarmas

Bodet

Paramètres Carillon Serveur Web

Configuration alarmes

SNMP
Version V1 V2C
Community

SNMP Trap

SNMP Manager 1
SNMP Manager 2
SNMP Manager 3

Alarmes actives	Paramètres
<input checked="" type="checkbox"/> Redémarrage	
<input checked="" type="checkbox"/> Mélodie programmée	
<input checked="" type="checkbox"/> Mélodie manuelle	
<input checked="" type="checkbox"/> Streaming	
<input checked="" type="checkbox"/> Mélodie alerte	
<input checked="" type="checkbox"/> Fichier manquant	
<input checked="" type="checkbox"/> Accès web	
<input checked="" type="checkbox"/> Défaut authentification	
<input checked="" type="checkbox"/> Problème synchronisation	
<input checked="" type="checkbox"/> Problème répéteur	
<input checked="" type="checkbox"/> Status périodique	Periode (h) <input type="text" value="24"/>

Information
 Warning
 Critic

Esta página permite activar la supervisión del reloj, definir los datos que serán transmitidos y el servidor de destino. Es posible seleccionar los ajustes, como las alarmas, y configurarlos.

La información mostrada se describe a continuación:

- **Casilla de verificación SNMP:** habilita el servicio de red SNMP para la supervisión del producto desde un PC.
- **Versión:** elección de la versión del protocolo SNMP.
- **Community:** parque o dominio de Harmonys Trio definido por el usuario. Es indispensable dar a todos los Harmonys Trio de la red el mismo nombre de «Community».
- **Casilla de verificación Enable SNMP Trap:** permite la activación o desactivación del envío automático de mensajes de error a los SNMP Manager.
- **SNMP Manager 1/2/3:** direcciones IP de los servidores que reciben las alarmas de los productos. La redundancia de los SNMP Manager mejora la fiabilidad de los retornos de las alarmas.

- **Reiniciar:** el producto envía la información cuando un usuario reinicia el producto.
- **Melodía programada:** el producto envía la información cuando se reproduce una melodía programada.
- **Melodía manual:** el producto envía la información cuando se lance una melodía manualmente
- **Streaming:** el producto envía la información de que se está reproduciendo un flujo de audio.
- **Melodía de alerta:** este parámetro permite activar una alarma cuando se toca una melodía de alerta.
- **Fichero perdido:** este parámetro permite activar una alarma si el texto está solo sin melodía o flash asociados.
- **Acceso web:** este parámetro permite activar una alarma cuando un usuario se conecta al servidor web del reloj.
- **Fallo de autenticación:** este parámetro permite activar una alarma cuando un usuario hace una identificación errónea del servidor web del reloj.
- **Problema de sincronización:** este parámetro detecta los fallos de sincronización con con el reloj patrón (tipo Sigma) o el servidor de tiempo (tipo Netsilon).
 - Multicast: alarma si ausencia de sincronización multicast desde más de una hora
 - Unicast: alarma si sincronización unicast ausente desde 3 veces la duración de la periodicidad y una hora mínimo (permite el mantenimiento del servidor)
- **Problema del repetidor:** este parámetro permite activar una alarma cuando se produce un fallo en el repetidor.
- **Estado periódico :** el producto informa de que todavía está en buen estado de funcionamiento. Las comprobaciones pueden efectuarse en un ciclo horario.
- **SNMP test:** permite enviar un trap status a todos los SNMP managers configurados con el objetivo de comprobar la correcta configuración de la supervisión.

Bodet

Paramètres Carillon Serveur Web

Système

1 Firmware A1.1A01 11/10/19
Uptime 0d 02h 43m
DateCode ----

2 **Attention:** Le mot de passe sera requis pour la connexion avec le serveur web.

Authentification

Utilisateur

Mot de passe

Confirmation mot de passe

Ok

3 **Attention:** Redémarrer entrainera la perte de la connexion réseau.

Redémarrer

4 **Attention:** La configuration usine entrainera la perte de tous les paramètres et éventuellement la perte de la connexion réseau.

Config. usine et Redémarrer

Esta página está dividida en cuatro secciones:

- 1** presentación de la versión del programa (firmware) y del intervalo de funcionamiento a partir de la última vez que el equipo se conectó a una fuente de alimentación.
- 2** un mensaje de aviso indica que, una vez se haya determinado, es obligatorio utilizar la contraseña correcta para establecer la conexión con el servidor web. Para guardar un nombre de usuario y una contraseña (máx. 16 caracteres), introduzca los datos en los espacios dispuestos a tal efecto. El botón OK permite registrar el nuevo nombre de usuario y contraseña. Caracteres autorizados: A - Z, a - z, 0 - 9, ., - et _
- 3** el mensaje de aviso le previene de que reiniciar el equipo implica que, durante el tiempo de reinicio, el equipo no estará conectado a la red. El botón Redémarrer reinicia el equipo.
- 4** el aviso indica que al reiniciar con la configuración de fábrica se perderá la configuración que usted haya introducido y es posible que el equipo deje de estar conectado a la red en caso de que esta no disponga de un servidor DHCP.
El botón « Factory Config. usine et Redémarrer » reinicia el producto con la configuración de fábrica.

¿Qué debo hacer si...? ...Comprobar.

¿Qué debo hacer si...?	Comprobar que...
No se ha producido la difusión de los timbres	1) La dirección de difusión multicast entre el reloj patrón Sigma y el timbre Harmonys Trio es la misma 2) Los parámetros de las redes son compatibles: el timbre Harmonys Trio debe encontrarse en la misma red Ethernet que el ordenador con el software Sigma.
No hay servidor DHCP en la red	1) El timbre Harmonys Trio utiliza por defecto las siguientes configuraciones IP (después de unos 3 minutos): - IP : 169.254.0.1 a 169.254.255.254 - MASK : 255.255.0.0 - PASSERELLE : 0.0.0.0 - DNS : 0.0.0.0 (Después de 15 minutos, el timbre volverá a solicitar una dirección al servidor DHCP). 2) Utilice el software Sigma (Configuración > Equipo IP > botón Configuración red) para definir los parámetros de red del timbre (identificación del producto a través de la dirección MAC que aparece en la etiqueta que se encuentra en la parte posterior del producto).
El timbre Harmonys Trio no emite ningún sonido	1) La potencia máxima del switch PoE+ es suficiente para alimentar al conjunto de los productos conectados al switch. 2) La longitud del cable es inferior a 100 metros (consulte la normativa de cables de red). 3) La potencia de salida del switch es suficiente (norma IEEE 802.3at) para alimentar el producto. 4) El timbre Harmonys Trio se encuentra en la zona de difusión del reloj patrón Sigma. 5) El volumen del timbre es bastante alto en la programación del servidor web (Véase pág. 9). El timbre emite un pitido al pulsar el botón Test. 6) La dirección de difusión multicast entre el reloj patrón Sigma y el timbre Harmonys Trio es la misma 7) La versión del firmware del switch está actualizada.
El timbre emite un pitido continuo.	1) Los timbres en modo repetidor (cliente o servidor) son: - correctamente conectados. - a la misma dirección IP.
En el arranque se muestra #!PoE!#	El timbre es alimentado por PoE en lugar de PoE+ (algunos parámetros estarán restringidos). Utilizar un switch PoE+
Sólo 2 puntos fijos en la pantalla	Ausencia de la señal de sincronización del NTP durante 48 horas. 1) el servidor de tiempo está siempre activo, 2) en el Harmonys Trio la dirección del servidor de tiempo es la correcta.

VI - Características técnicas del timbre Harmonys Trio

El timbre Harmonys Trio cumple con las directivas EMC 2014/30/UE y LVD 2014/35/UE. Es un producto clase B. El producto está destinado a un entorno residencial o comercial. El producto cumple con la normativa europea en vigor.

Sincronización: dirección multicast.

Conexión red: RJ45 Ethernet, 10 base-T.

Alimentación: PoE+ (IEEE 802.3at)

Consumo:

Modo de espera sin visualización de la hora. 3 W

Modo de espera con visualización de la hora. HH:MM = 4 W

HH:MM:SS = 4,5 W

Modo Eco: 3 W

Melodía + Texto + Flash: 18 W).

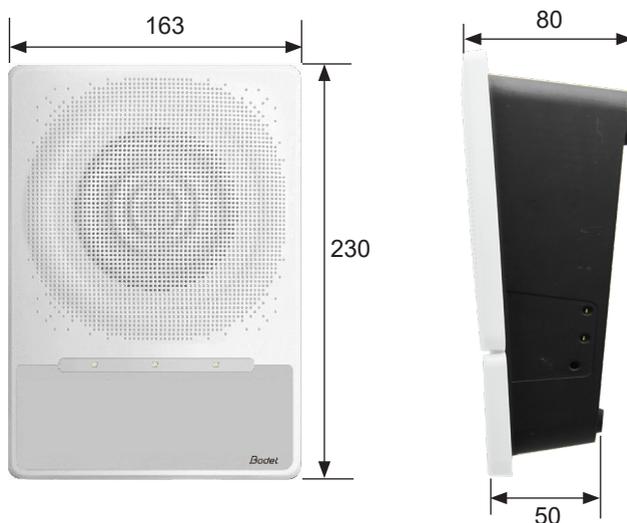
Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a + 50 °C.

Humedad: 80 % a 40 °C.

Índice de protección: IP 31 IP 31.

Peso Harmonys Trio: 700 grs

Dimensiones



VII - Anexo - Zonas Horarias

	Desfase UTC		Invierno/verano		Verano/invierno	
	HH	MM	Fecha	Hora	Fecha	Hora
ZH_HAWAI	-10	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_L_ANGELES	-8	00	2º domingo de marzo	2:00 Local	1er domingo de noviembre	2:00 Local
ZH_COLORADO	-7	00	2º domingo de marzo	2:00 Local	1er domingo de noviembre	2:00 Local
ZH_CHICAGO	-6	00	2º domingo de marzo	2:00 Local	1er domingo de noviembre	2:00 Local
ZH_NEW_YORK	-5	00	2º domingo de marzo	2:00 Local	1er domingo de noviembre	2:00 Local
ZH_SANTIAGO	-4	00	2º domingo de abril	23:59 Local	1er domingo de noviembre	23:59 Local
ZH_ACORES	-1	00	Último domingo de marzo	0:00 Local	Último domingo de octubre	1:00 Local
ZH_LONDRES	0	00	Último domingo de marzo	1:00 Local	Último domingo de octubre	2:00 Local
ZH_PARIS	1	00	Último domingo de marzo	2:00 Local	Último domingo de octubre	3:00 Local
ZH_HELSINKI	2	00	Último domingo de marzo	3:00 Local	Último domingo de octubre	4:00 Local
ZH_MOSCOU	3	00	Hora de verano todo el año		Hora de verano todo el año	
ZH_ABU_DHABI	4	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_CALCUTTA	5	30	No aplicable		No aplicable	
ZH_BANGKOK	7	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_SINGAPOUR	8	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_TOKYO	9	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_ADELAIDE	9	00	Último domingo de octubre	2:00 Local	Último domingo de abril	4:00 Local

ZH_SYDNEY	10	00	1er domingo de octubre	2:00 Local	1er domingo de abril	3:00 Local
ZH_NOUMEA	11	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_MARTINIQUE	-4	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_GUYANE	-3	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_REUNION	4	00	No aplicable		No aplicable	
ZH_PROG	Programable		Programable	2:00 Local	Programable	3:00 Local

